

星期四 第三十二號

本報
售價

外埠	吉林省城	本埠
全年洋八元五角	全年洋七元五角	每號銅圓三枚●全年洋六角
全年洋八角●半年洋四元五角	全年洋七元●半年洋四元	半年洋三元五角●全年洋六元

寄費在內

日本郵船公司
外埠郵費各
國本埠售價
外加每月每份
郵費大洋三角
●報資先付●
郵局兌匯未通
之處可用郵票

報費
照各埠
通用銀
元收取

●本社總發行所設在長春城內西三道街巡警一區南分區五百二十五號(電話第七十三號)●本日兩大張●

太古洋行廣告

太古

太極圖為記

本公司車糖色美味
甜清潔純淨食之有
益諸君買時須認明
包面有太極圖為記

本銀四千三百
加重者保房屋
齊保費克已睦
者請祈函致郵

營口

太極圖爲記
本公司車糖色美味
甜清潔純淨食之有
益諸君買時須認明
包面有太極圖爲記

本公司經理火險公司四大家共備資本銀四千二百四十餘萬兩為全球所重者保房屋商業一切貨物均可買保費克已賠款迅速諸君如欲買保者請祈函致敝公司代理處可也

營口英商太古洋行啓

本號主人謹啓

吉北太古糖
 林街太古糖
 哈爾濱太古糖
 爾家太古糖
 濱甸太古糖
 奉天裕泰盛
 鐵嶺永源慶
 遼陽利順德
 寬城萬聚昌
 錦州美孚洋行
 新民裕泰公

奉津
華裕號

分此長春府西四
道街長春棧內新
到各樣粗細皮棉
時衣一概剪價出
售恐未週知特此
佈聞

省垣播園廣告

有宜號招牌庶不致誤至
仿單分送以廣招徠謹啓

吉林省城河南街東頭路南本園主人啓

啓者本園特聘江浙等省著名藝師不惜
工本揀選上等麥豆原料佳製各種南
醬油其味鮮美無匹且釀造時注意清潔
極合衛生與本地清醬真有天淵之別即
較之外來各種醬油味則有過之無不及
價則低廉何止一倍凡我吉省商界未嘗
之創舉本園爲利便一般社會起見現
開創之始祇求名譽不圖牟利倘蒙
顧請至河南街頭路南認明洋式門面

三井煤礦廣告

本棧自運撫順煤炭已經多年雖屬貨高價廉亦係主顧青及銷路日廣一日欲酬雲誼惟有減價凡我主顧如再購煤須比從前價廉恐未周知特此佈告

長春西四道街本棧主人謹啓

長春府檢察廳書記廉溥泉鑒 閣下在長春地方爲本社派報自三月初一起至九月初四止所有報費除扣酬勞及訪薪外尙欠本社價洋八十餘元已由會計所屢次開單併具函催繳均置不理現屆年冬爲清理存欠之期望卽速爲寄下以免派人走取多需往返川資

濱江日報社啓

濱江日報社啓

湖北籤捐大票頭彩伍萬元

於西四道街長春棧內恐未週知特此廣告

本月二十五日開彩

賠錢貨

啓者本廠特爲開通風氣起見由津奉名廠運到新式洋車百餘輛所有燈篷靠墊一切俱全油漆光美鐵木堅實洵爲異常之貨每輛價目祇收工本洋二十元零售整批均可倘蒙紳商各界願購者請移玉北門外裕興木廠間壁本廠面議可也

長春棧廣告

(電話六十九號)

本棧開設在長春府西四道街路南仿照上海新式建築
工修造房舍寬闊茶飯水飯代客辦事轉運貨物甚復週
週道官商女眷各各單開食膳淨轉運貨物甚復週
設電話通徹衙署廳堂局所及各商家無論仕宦行商
言語問答非常便易自開市以來仕商光顧雲隨猶恐
四遠難以週知特此謹白 本棧主人謹啓

華俄道勝銀行廣告

本銀行分設長春專匯中外各國各埠羌帖各國鈔票銀兩金銀各洋匯費從廉週轉靈通均行兌換以及辦理存款糧豆押款借款等事長期短月均無不可一切利息格外克己 諸君如願交易請 駕臨本行面議特此佈聞

華俄道勝銀行謹啓

德威建築公司

本公司開設在天津歷有年矣今夏間蒙 消憲招徠開辦長春商埠建築並吉長鐵路重大工程倘蒙官商賜顧自當格外從廉工料精堅以昭信實特此謹白

住北門外商埠局對過

收回治外法權私議
(續)(无)

之本旨者亦以法律未完備經驗未充裕非惡意之失著層見疊出爲今之計宜就省會設立司法研究所俾現任司法人員輪流調省研究即由該研究所出版司法研究雜誌前聞吉林提法司署擬設教育官學甚善僅可慮者無其人研究之人不過略具形式選判若干篇無關緊要之論文硃簽若干件枯燥無味百年一例之判詞斯實研榷枝指有不如無願當軸者力法斯解於司法前途大有關係也

全省各地司法機關以資討論洵爲今日急則治標之無上策也

兼收併蓄其中如石板石筆紙簿凡學校用文房具皆所應備販賣地則以大阪最宜中國內地專銷大阪雜貨此亦不可不知余更爲有志於四川者言行程如下自上海經漢口直至宜昌是謂長江航路由宜昌至重慶謂之川峽航路前者爲平流坦蕩如連河後者則駛走峽谷間之急流多險難自上海至漢口約六百五十英里自漢口至宜昌約五百英里自宜昌至重

曷言乎。改正條約也。治外法權。即領事裁判權原本於條約。故欲收回治外法權。亦必自改正條約。後方能濟事。日本前事其顯然焉。夫改正條約之豫備。已如前之所述。而改正條約之實行。第一須研究我國與各國所訂之條約。有如何之平等。如何之損害要求。改正孰先孰後。次序井然。方能有所訂之條約。有如何之不平。等如何之損後詳言之。今先舉由上海至重慶日數。計由上海至漢口五日。漢口停一二日。由漢

效第二須就現在最與我國親密之國特派專使前往聯絡商榷其事並宜師法大英國別談判之主義日本大隈外務卿伊藤博文現行條約使外國人不便由彼進執望改正之方針又應向之聯合談判而為國別談判之同時變更最惠國條款之解釋言明「甲國欲讓與某條款於日本俾得特殊之權利則甲國亦欲均霑其利益須與日本與甲國同一之條件於日本不然於其國不能適用最惠國條款」云云并折辨各當國代表者借辭於最惠國條款倡「利益」之說為不公平平國之解釋吾知列國期則竟至八九十日故無論如何自橫濱

國於亞東商務蒸蒸日上苟有所利誰不樂從一國允許他國勢如破竹前此屈蠖一朝而伸斯非夢想之空談願當軸者勿河漢斯言也

譯件

(完)

四川省內列國之競爭及

起行必須三個月內外凡日本領事館所到之處距離最遠者莫如南美諸國而四川之航程實則較之更遠也

川峽航路所用之船舶上等人往來雇所謂掛子船移家多用之中等以下則用民船或有數人相合雇用掛子船者或有親朋紹介乘掛子船之便者倘嫌其價昂則

日貨勢力 (續)

雜貨之種類初無一定。如日本勸工場然。火柴、肥皂、錶、表、傘、鏡之類。所有貨物。不妨稍耐。不便處。貨船爲最省貨。船種類甚多。大別爲麻雀尾、麻陽船、辰駁子、鐵船、寶慶船、五枝船之類。麻雀尾最大。容積百噸。

第四版

夜間由高麗丸試用無線電報擬達於二千八百英里之外其地距檀香山五百英里之遙中途在潮西（譯音）地方墜落以致遠地消息不能通過論者且信其實地試驗之效果必有由檀香山無線電達於

減工僅吾友與衆異設此子亦爲德國產誠可謂之國寶矣

少頃何武就工作武蓋欲以形骸之苦亂精神之痛故出死力以從事然憂深不易解旣而思曰不料花姑遇先我飄流至此

日本之一日

▲俄人推廣無線電 柏林電俄政府現設無線電報局四處於歐喀斯喀海濱

▲美女士協助工黨 東京電美工黨四萬人同時同盟罷工有瑪轎女士及某女士主持其間并協助大宗款項說者謂此乃第一次美國上等社會女士贊助工黨同盟罷工之舉

受人荷且昔乘馬車甚瑣固中佐物無疑花姑縱無恥初不知其若是當時何不手及之當是時武又以心之苦痛而忘其操作矣

自是每日至工場其服役也如機械聽人指使無知覺亦無痛苦蓋欲以苦役自殉其身武在戰場曾願早死為快故冒險如不及今者更欲戰死於勞役命意既若是不

▲日僑居留溫香山現狀 東京電據本年西十月調查現居留夏威夷島日僑人數有七萬人每年蕃殖之數約四千人日僑小學校有七十中學校有二所有教育事業現尙力求進步

▲大教育家渡美演說 東京電西京大學校長克蘭其男爵游美定於明年二月間在紐約演說其講演標題爲新日本之

落。不忍見聞。終以負重行。墮石而仆。不能復起。同僚見之。相與歎曰。何武終以役死。時管理人奔而至。極口罵曰。此奴必違令。醉酒無疑。非醉又何其脆弱。弱至於此。極耶。

（未完）

要聞 一 東省

●長春設關大計畫

適見中佐留武獨與語。不知有何議論。爲武憂甚切。見武歸。就而語曰。談畢乎。中佐心術素不良。喚汝無好事。吾方縣縣。今汝無事歸。大約尚非惡耗耳。語次。觀武神色。迥異。適驚曰。汝何爲病乎。答曰。無傷。即向場去。伍長歎曰。若此子者。不媿爲兵士。無論作何事。絕口不言。苦終日勤。曾不旁視在他人。則或曰。病後或以他故求。東三省。豈穀出口數目。近年已至百萬石。但向來皆由大連。營船運往外洋。以致秦皇島及天津等口。輪船均無轉運。此項出口貨生意。請酌定變通辦法。以免偏枯。據英使之意。欲在長春設關征收出口正稅。以後免其重

家國恨
(十九續)
(孤行)

第二十回

要聞一
東省

●長春設關大計畫

英國駐京使臣向外務部聲稱
東三省豈穀出口數目近年已
至百萬石但向來皆由大連
營船運往外洋以致秦皇島及
天津等口輪船均無轉運此項出
口貨生意請酌定變通辦法以免
偏枯據英使之意欲在長春
設關征收出口正稅以緩免其重

征則與現在大連出口辦法一律秦

便易商人亦必樂為己由外務部

據情咨商錫欽帥查明覆核再行

核辦

奉省京奉車站量移之計畫

上月經督憲飭派交涉司繪具署

圖咨送郵傳部日前部中復

派丞參上行走兩員來奉估勘

車站量移之地點并測量地勢業於日

昨乘車抵奉 拜謁督憲及交涉

韓紫石司使司當派測繪員隨

同部員赴站覆勘情形計 南自

安奉車站迄商埠 全界止北自

小北邊門至北陵御道止至京奉

總站果設何地刻尚未定議云

●絕塞嚴防紀事

俄人經營曲立海 屯設有俄隊巡

防修築營房并擬築南達滿洲

里鐵路在曲開關八道大街

藉示整武實邊等情已略誌前報昨聞

呼倫道宋觀察亦風聞俄人有此

項舉動即派巴爾圖和卡官

前往調查其築修邊置之實情并

將鐵路之計畫由某處至某處共若干里

道於我邊界有無妨碍及街基

如何修築兵隊如何增減均詳晰考查

詳覆核辦云

●議案一議了事

營口商務總會於十五日上午在

西營商會開會集議督撫憲交下諸

議局議案設立儲蓄銀行並

業公司等問題 先由協理李君序

園一宣佈後由各議董各商代表集議

良久迄無成說咸以籌款維艱

千頭云

●大連商業發展

大連開埠以來原為各國通商區域

前因出口貨無多故遠商來此經營者

甚為罕觀 目下鐵路交貨綫延

長滿洲一帶交通便計本年由

連通過之貨價額已達六千萬

元有奇且申連鐵路開通南地消息靈

捷故上海大貨本家及洋商

等頗為踴躍目近日派夥來連設

支店者已不下二十餘家云

●奉省禁煙誌

奉天民政司張珍午司使因近來

各屬屢次拿獲販運大宗私土

深恐地方官煙禁廢弛致使私販

絡繹私買私吃之戶更難盡絕特

治科黃科員懇請赴沿鐵路各

屬實地密查以定考成

●應承陳情乞休

奉天省高等審判廳許傷人廳丞世

英因該廳近來累有上控案件

又地方審判廳曹重一案牽涉開官

案等情尤為掣肘已決意告退在

錫清前曾懇為代奏開缺未經允許

因病請假於昨日搬出廳署寄居

旅館假期屆滿仍當力請開缺云

●呼倫貝爾大雪

本年江省各地降雪多逾往年

省西呼倫貝爾雪深幾及馬腹

所有叢山之中特射獵為生之鄂倫

春達胡爾爾索倫 各旗均無房屋

向在嚴阿倫嶺而居或穴處或用帳棚近

因雪封山谷不能行獵聞彼族凍餓者

幾有三百人至蒙人所牧羣馬游放

各山四處因雪凍斃者亦約三四

千頭云

●要聞二 內省

●國務大臣之人物

北京政界近日傳聞國務大臣一缺有派

慶邸充任之消息然據本社北京特派員

詳細所探悉者則斯說不確並聞攝政王

之意欲將國務大臣之任擇洞

明時局謀國老臣充任之擬不

派親王貝子等充當現在曾經提及者

(一)那桐(二)世續(三)戴鴻慈(四)趙

爾巽

●官界愛國捐會

某大軍機某某兩尚書某某四侍郎某某

部丞及某督等連日函電商議一事頗為

吾國官場中所難得者蓋係某尚書發起

創辦官界愛國捐會大致云現

在國民發起國債會則政界中人亦須激

發天良籌款還補國債否則對於朝廷無

顏言及國民國債會之事即對國民一方

面亦不能仰面無愧等語某樞臣甚為贊

成故函電聯絡督撫等共籌此事所有辦

法現已籌訂大致如下(一)北京設官界

總捐會各省設分會(二)論官之大小廉

俸之多寡定以捐數(三)實缺人員按其

廉俸每年以三成報捐(四)以三年為限

(指到任之日起扣足三年)三年後不必

再捐(五)候補人員無俸無差者其捐數

多寡聽其自便(六)有差無缺之員視其

薪水以二成報捐(七)有缺有差之員無

論其願與不願於發俸發薪之時坐扣

(八)此項捐款以一千萬為限如至

三年不足限數者由發起人擔任補足

(九)發起人先行各捐一萬(十)京外文

武二品以上大員皆認爲發起人(十一)

隨時所收捐數總足十萬即交大清銀行

(十二)隨時所收之數及交銀行之數均

隨時登報宣佈週知(細章尚多此係

大略)

●西藏政教分離說

聞政府因籌備達賴喇嘛之事擬定

凡全藏政事皆歸駐藏大臣主

持達賴喇嘛不得干預如有政務事項而

為達賴喇嘛者無論何時皆不准准如有

教務事項皆歸達賴喇嘛主持駐藏大

臣不得干預倘有教務事項而為駐藏大

臣畫押無論何時皆不准准云云

●鄂省路事近紀

鄂省鐵路協會成立後已月餘

所集的款已達四百餘萬在會

諸君見爭約有所憑藉代表人遂

准於十二日起程會友訂期於十

一日公同視察先期懸燈結綵於設宴之

地張帳極盛武漢紳商軍學各界至時均

豫備整隊至大門門火車站恭送

湖北京官 為粵漢川漢兩鐵路拒借

洋款事擬進公呈於郵傳部度支部

外務部三處立案於初三日發布傳

單邀求同鄉簽名聞贊成者甚衆

留日兩湖學生拒款電云北京郵傳部鈞

鑒兩湖路款均有代表將赴京懇願與

情維持大局留日兩湖鐵道協會代表何

宗瀚洪榮圻曹瑞復漢漢等公叩

●民吁報案會訊記

上海函云昨報館未訊封一案茲於初七日晨十

時復由英公府審訊會同日領事三君升座特別

公堂會訊該報主筆維維仙仙仍延律師辯護案情由

川馬律師上堂代表即由律師譯稱此案案情由

前堂未審宣佈上禮拜六接到各論目錄一紙種種

內容不得而知今晨傳訊被告始知昨晚知而無從

對付更先請問此案究係何人原告何以由日領

事會訊中日官商一時許實職員日此案先由

日總領以該報所載不實且兩兩兩邦交照諸憲傳

訊旋由日領以該報所載不實且兩兩兩邦交照諸憲傳

憲對禁就表面上觀之已知日領事原告原告其

律師等案案案案案案案案案案案案案案案案

無稿稿稿稿稿稿稿稿稿稿稿稿稿稿稿稿稿稿

將各論目錄六十二則抄送道署轉送到府即給

被告閱看昨日三君答以該報自有報紙可查今日

●中央政譚

六十二則金錄或錄或錄或錄或錄或錄或錄或錄

於錄報館否否否否否否否否否否否否否否否

京政政政政政政政政政政政政政政政政政政

重用滿員之意因十一部尚書祇外務部

傳吏禮四部係漢籍也其實亦係滿達其

會朝廷並非有意出此耳

●新收政效速報

新收政效速報速報速報速報速報速報速報速報

務須實力辦理云云

四川提學使趙啓霖氏奏政王欲簡其署

理都察院副都御史

李勉霖氏有簡放吏部尚書之消息

聞某御史日前進摺參大員有十餘人之

多未會發表

聞攝政王謂左右大臣曰凡為阻害新政

而革者不但不願再見其人即其名亦

甚不願再聞也聞攝政王之發此言者因

惡某大員迭保升允之故

●談屑

課餘遐想

(其一)

精神病中有所謂悲觀症西文名為 Melancholia

增鳴也左氏所謂樂者庶幾近之追思古人上之如屈原賈生史遷之流下之如

江左名賢之屬所謂悲觀者又孰知其為病哉魏文帝謂憂能傷人諒

哉斯言精神病學中又有所謂 Melancholia 者臨喪亦樂又有所謂 Melancholia

悲亦病病之時義大矣果以何術而能不病抑於病中擇其可病者而病之乎夫然

則作易憂患宜尼所傳吾行為悲觀之徒歟

(其二)

人有動因觀觀觀觀觀觀觀觀觀觀觀觀觀觀觀

觀觀觀觀觀觀觀觀觀觀觀觀觀觀觀觀觀觀觀

觀觀觀觀觀觀觀觀觀觀觀觀觀觀觀觀觀觀觀

觀觀觀觀觀觀觀觀觀觀觀觀觀觀觀觀觀觀觀

觀觀觀觀觀觀觀觀觀觀觀觀觀觀觀觀觀觀觀

觀觀觀觀觀觀觀觀觀觀觀觀觀觀觀觀觀觀觀

觀觀觀觀觀觀觀觀觀觀觀觀觀觀觀觀觀觀觀

第八版

一、大銀元鈔票每元電匯上海作規元七錢三分即以此爲定率
二、凡持大銀元票到本行取現按規元七錢三分定率照市核付北洋大龍元如欲兌換小銀元及現銀亦可照價核付一切市價均以本行掛牌爲準
三、凡在東三省境內此處交鈔票彼處收鈔票概不收取滙費如欲折合他埠通用銀元銀兩按本行逐日掛牌價目合算亦不另加滙費
四、大銀元票如攜往他省凡已設有大清銀行之處亦一律按規銀七錢三分核該處通用銀元銀兩隨時付現
(乙) **小銀元角票**
五、小銀元角票除隨時付現外凡在東三省境內如營口奉天等處亦一律照付
但小銀元角票原只行使東三省本行爲利便商民起見如攜有零星小數至東三省境外各埠分行分號取現亦可通融核付該處通用銀元銀兩
六、小銀元角票滙至營口奉天等處不收滙費如匯往東三省境外各處折合銀元銀兩亦以本行逐日掛牌價目爲準不另加滙費

華興木器公司

本公司開設在長春西
四道街路南專做各國新
式桌椅傢具開辦半載中
外官紳交口稱賞工精料
美具有巧思如蒙 賜顧
時新式樣俱能意匠經營
不落陳舊定價尤格外廉
賤不負主顧

公司經理人特白

本號在天津錦店街開設已百餘年自造硬尖各種時新箋紙湖筆水筆撇墨工料精緻批發零售臺四遠馳名現在專派

天津

萬寶堂南依筆墨店分莊

友至 長春分銷寓居西四道街路南英聚樓間壁華興木器店內如蒙光顧當格外克己以廣招徠

新到上等雪茄香煙
行可以代客定貨倫蒙
設分行在德勝門外斯美茶園隔壁及福綏門內丹桂茶園隔壁

惠顧駕臨本行面議爲荷

德和洋行啓

<p>▲大清郵政局公封發轉到郵件時刻表</p>	
<p>(甲) 辦公時刻</p>	
<p>收 平 常 郵 件</p>	<p>上午八點至晚八點止</p>
<p>收 往 號 郵 件 及 包 裹 匯 票 快 信 等</p>	<p>均由上午八點至晚五點止</p>
<p>星期與放假日 上午九點至十點 下午二點至四點只收平 常信快信掛號其包裹滙票概不接收</p>	
<p>(乙) 封發郵件</p>	
<p>星 期 二 四 六</p>	<p>下午四點半封南去信一次 夜十二點封南北信一次</p>
<p>星 期 一 三 五 日</p>	<p>夜十二點封發南北信一次</p>
<p>(丙) 轉到郵件</p>	
<p>每晚八點由南滿路遞到一次</p>	
<p>每晚十一點由東清路遞到北信一次</p>	
<p>星期一三六早八點由南滿路轉到南來郵件一次</p>	
<p>星期二四五午後三點由南滿路轉到南信一次</p>	

西四街道路南
英聚樓飯莊

本樓開設年久房屋
高爽菜美價廉頗蒙
遠近稱許近又特邀
京津高等廚師精辦
南北珍饈並添錫肉
整席零菜俱格外克
己恭候 光臨

神龍茶園
特請名師
新排新戲
全本連臺
(殺)(子)(報)
擇日開演

金蓮子 小英玉 小蘭英 桂蘭仙 金香翠 銀蓮子 小連喜 小蘭英 蓋里紅 十二香 自鳴鐘 小喜九 喜春來 小金蓮 小月柳

金 (拾五) 耶四 開松 (黑) 探 (觀) 山開
錢 (拾五) 探昂 松 (黑) 空 (觀) 獻使

長春
中興藥房
發售泰西各種藥料精治
內外雜症無不精心治療
大宗紅色補丸魚肝油調
經水喉保命丸

開設在西三道街

駐分
城府
順直賑捐局廣告

本局茲由奉大分駐雙城勸辦順直賑捐現在牌樓北同興客棧設局勸辦
職銜 封典翎枝以及七項常捐過班加級俱備他省賑捐核發兌收以資
招徠而濟要需務望同仁君子念切同胞飢溺之苦解囊輸將夫榮身有耀
而功德無量或振捐萬金及數千金者本局稟請 撫 省 擢奏獎捐限期迫勿
得觀望自負初志

分駐雙城府順直賑捐局謹啓

牙

田中大藥房啓



君來局可也
住址在長春城
內西四道街

補

本局醫士
專門內外兩科
牙疼一切金鑑
石補牙患病隨

馳名

東洋丸散膏丹發售

大興建築公司

面均洋雇本
議可各用辦公
包式木道司
辦市作署厚
較房工開集
之樞資埠
春棧丸局本
夏即廉各開
可請僑工設
省有現奉
費惠官屆天
十願商冬已
之本擬令歷
二公在購多
三司中運年
幸繪日物現
勿圖商料又
失估埠車分
時價建價設
速工造較長
來料華省春

商務印書館出版政法書要目

此外名目繁多不及備載另刊書曰提要一冊欲閱者函示即寄不取分文

憲法	大正九年籌備憲政一覽表	各省諮議局章程	各省諮議局章程彙編	各省諮議局章程要義	諸議局職務須知	諸議局章程表解	城鎮鄉地方自治章程	城鎮鄉地方自治章程通釋	城鎮鄉地方自治章程要義	城鎮鄉地方自治事宜詳解
定價三角	高島謙吉定價四角 大本六分小本三分	杜茲遜定價四角 連函二角五分	楊廷福定價三角三分	高島謙吉定價三分	定價二分	王士禎定價二角五分 杜茲遜定價每本三角 孟典定價三角	歐洲大陸市政論	東方自治財政學	共二十冊定價六元 二角五分	百二十冊定價十五元
議會政黨論	日本議員必讀	日本議會紀事全編	十六國議院典例	列國政要	日本法規大全	日本法規大全解字	日本法律經濟辭典	日本法律經濟辭典	定價四角	定價五角
定價四角	王我誠譯每本六角 孟森等編一元五角	蔡文輝譯一元五角	三十二冊定價十元	八十一冊定價二元	錢澍編每本四角 俞士英譯二角四分	布面七角紙面五角				

長春府頭道溝日俄車站
悅來興棧

本棧開設在寬城門外頭道溝日俄車站停車場前南面離站僅十餘大客商貨物上下俱極方便凡起票以及保案銀兩官客專辦鋪墊精美房外雅潔木架不同棧房圍牆四週俱是日式新修馬路由上進城馬車直達路口便中三貴客轉運貨物本棧可代報捐稅代雇車脚連價格外從廉給倫有官商委修公館房屋先期示知本棧即可代為選擇周見特派友實夥友招呼迎送諸事必加謹慎誠信辦理定期不悞本棧開設自年早已各省馳名茲為招來中外官商商標為記電話二百一十一番

本棧經理人 德興隆 謹啟

訪編輯員者鑒
每日午前十時起午後六時止爲編輯時間屆時非有特別要事
與本社有關係者均不招待如不在編輯時間須行晤會者請至
接待室勿枉臨編輯所爲荷
編輯所 啓事

本報廣告刊例

每	五號	第一日	第二日至第七日	第八日起至一個月止	每日	一角五分	每日	二角
	四號	第一日	第二日至第七日	第八日起至一個月止	每日	三角五分	每日	二角五分
百	二號	第一日	第二日至第七日	第八日起至一個月止	每日	二角五分	每日	二角
字	一號	第一日	第二日至第七日	第八日起至一個月止	每日	二角五分	每日	二角

五十字以外類推。不滿五十字者亦以五十字算。長期或字數過五百字者另議。論前加倍。刊容預付以實城銀元計算。

文盛源澡塘

本堂設在長春西四道街田家大院歷有年所矣今歲秋間將舊有房屋一律改造悉照洋式清潔寬大爽朗異常各種應用器物件亦皆選用上等貨品悉合衛生之道異煥然一新也夥友應酬備嘗週到凡仕宦紳商如蒙賜顧請駕臨敝堂一試可也恐未週知特此廣告

攷試必備書籍



上海分設吉林震東書局發售古今
各種經史子集時務策論經藝講章以
及新出小說醫卜星相名人玻璃畫片
無一不備價亦從廉如蒙賜顧者請向
北大街官胡同洪興駿院內代收買古
本舊書法帖本局面議

商 俄
告廣司公油煤力別諾亞東

泥窪哈爾濱吉
海等處以及外
歷有年數今又
街特立批發賬
島牌煤油
際該油質
經試驗毫無水
以是中外馳名
美而價亦甚廉
博虛名誠能見
岡利魚目混珠



洋各埠均設分行
分設在長春北大
房專銷上等雙頭
不惜工本務求實
清色碧明異常屢
氣洵油中之上品
威推獨步不但物
而購燃之知非徒
諸實效惟恐市井
庶不致誤

啓者本公司開

巴沽城並在海參崴青

上海北四川路二千零五十九號公順堃記號謹啓

店訂定寄貨可也原籍出口可檢送原派司免進口稅
(運費自理)

襪子等類亦極堅實艷麗如蒙賜顧速請函至敝

進易於銷售即女界用以結織絨線圍巾衫袴

九十二兩內有花樣二十多種不但商家批

本號近向外國名廠定製新式手標分裝小箱每箱一百斤計足重七十五磅（每箱旁十二支足重九兩）合銀

地三辰或泉

第十一版

專件

長春籌還國債公會職員名單

名單

正幹事 茹澤涵
副幹事 李介人 胡鳳樓
會計 吳華三 史敬齋(尙缺二人容推舉)
書記 何月波 金石珊 張嘯亭 畢紹伊 馬益堂(馬君係商務總會書記員在會經理寄來信件)
●職員●
▲紳界十二人 董雲青 周召南 張雲舫 趙立中 薛蔭堂 丁子駿 畢輔廷 何露洲 孫述唐 朱敬昌 孫化西 劉冠周
▲商界八人 伍少垣 吳華三 王懷仁 史鏡齋 高允中 祖萃林 韓杏林 鄒向榮
▲學界十人 張嘯亭 胡冲如 滕靜波 畢桐 趙連城 高凌嶽 王澄身 吳長春 吳芳春 李子敬 陳子培 孔福山 傅清節 徐子和 曹重三 軍界三人 管翼之 孫金和 曹重三
▲女界四人 郭浣俗 許美莊 李湘雲 畢松坪
▲其他各界八人(交通界) 邵弼臣 廉讓之 呂健秋 陳仲孚(報界) 魏警鐘(工界) 張芳遠 傅耀辰 崔洛現
●勸款員●
▲紳界 魏建乙 王雲臺 匡甲庚 薛中全 丁子居 姜雲鵬 李陽春 王峻亭 董話年 趙伊田 趙鈞衡 劉忠清 朱位三 齊鳳麟
▲商界 王獲人 王計安 趙君恩 劉錫時 劉聖言 孫孟庚 李凱峯
▲學界 王甲辰 劉遠佩 李維博 錢述古 劉錦川 陳仁甫 李寶四 李海如 趙昇齋 賀子舟 李伯威 張瑞完 陸竹君 誠德堂
▲女界 王啓予 劉國英 侯韻琴 齊新吾 趙夫人 高夫人 徐敬瑜

新聞

吉林

▲高佩蘭 劉冰若 常恩榮 其他各界(宗教界) 張子湘 齊述堂(報界) 顧冰一
以後本會職員如有更動或添舉者當續行報告
▲吉林
習藝所改委坐辦 貧民習藝所坐辦趙刺史仙瀛因事請假赴京業經民政司允准所遺坐辦一差遴派卸任綏芬廳同知李令達春接辦昨日已奉札到差
嚴禁架訟者 近年吉林省有一種奸滑訟徒挑詞架訟捏造黑白顛倒是非以致無知愚民受其累果經訟經年毀家敗產者不一而足近日審判廳查悉此種情形嚴諭示禁並歷陳架訟之罪律條非輕異若輩聞而敢迹以杜民累
頒發調查表 學使曹文宗為考察各屬教育有無進步起見特擬定各種表式並附加解說計分教員為一類職員為一類學生為一類課本經費又各為一類勸學所官誦所教育會又各為一類通發各屬填實填註每年呈報兩次上學期以六月底為限下學期以十二月底為限
用款須存底賬 吉省各署局所核銷從前款項有稟請並無底賬簿據者有各款卷宗不全者推其故皆因各處向未設有收支專員每遇印委各員先後接辦交代之際不留根據或隨便帶去以致卷簿動輒不全諸般掣肘正副監理官特定簡章五條呈奉鈞帥批准不日即可通行各屬遵照
▲榆樹縣
改辦簡易師範批駁 勸學總董于嘉沅與縣學堂校長李樂年擬將明年簡易師範一班改為傳習兩班限半年卒業迫令塾師就學研究教授以期全縣私塾改良已具稟縣署轉詳提學使昨奉批駁據詳該縣擬將簡易師範招為兩班稍施強迫令塾師儘數入學定半年卒業等情食私塾改良應歸勸學所或教育會辦理該縣勸學所既已成立自應遵籌辦法傳習塾師以期改良教授然不得歸入簡易師範以一事權而免混雜且所謂改良者在能化私塾為學堂不可因辦學堂而解散私塾故須一面傳習塾師一面改良教授使之潛移默化不可出以操切今該縣既有私塾三四百處苟能將塾師逐漸傳習一二法門若但強迫各塾師儘數入學是於此傳習期內所有私塾勢必盡行解散一班學生豈能盡入官學私塾未獲改良之效而學生先有失學之虞實非兩全之策至該縣原辦簡易師範定為一年畢業倘因傳習塾師遠隔縮短期限亦屬未妥
鴉片可抵孤裘 榆樹縣兵本月以來吸鴉片者日見加多往來官署處購買煙膏者日凡十數見及詳加查詢謂近日邊風凜冽氣候酷寒晝夜出入易觸寒疾如吸鴉片一口可抵孤裘一襲故假為禦寒之品
▲大連
大連縣署客增多 現屆陽曆年終日本商人乘坐列車赴北者日益增多鐵道會社調查陽曆二十一日起一日平均八百名上下開車時間實票所甚形擁擠
▲安東
第一銀行更名韓國銀行 安東租界日本第一銀行現已改為韓國銀行定於明日(即華歷十四日)在租界歌舞伎座邀請中外官商以紀其更換名號之意云
韓人擬租地皮再誌 安東前有韓人在火車站附近說項擬租地皮建蓋房屋已誌前報茲聞有西北鄉人來埠談及前有韓國王京人數名偕同通譯在鄉屯擬租地皮建蓋房屋等語鄉人畏其日後交涉無人認可
▲鐵嶺
尼姑怙惡不悛 娘娘廟雖因實煙查封房屋雖已封閉而尼姑等仍肆行淫亂並未還俗依然盤踞廟內日引無賴子吸煙賭博毫無顧忌
報銷送省 本邑各界因清理財政局調查一切出入款項昨日業將各項報銷冊簿造齊各派幹員赴省以便遇有駁詰之處隨時更正學界為董斗垣張星垣政警兩界為王永甫昨日同車南去
巡警毆死小孩 大青堆子巡警分區昨日在門前攔卸谷草有鄉佑張氏十歲兒童往前掠草經崗警某警見感嚇不住遂踢之以足誤傷要害登時斃命張氏用棺成殮停柩不葬向該區官理論該區官已將凶手押禁不知如何了結
豬肉減價 現因糧食艱窘以致養豬者爭相出售或自屠宰價遂大減肉案賣一角二分小洋一斤白條不過八九枚銅元而已
▲黑龍江
慶祝領回省 巡防中路兼衛隊統領慶少峰協恩前赴布特一帶查點軍隊現已查畢昨日回省
可管帶起程 新派招募模範隊管帶可寶森君昨日携帶書記暨各弁長等由省起程赴綏化一帶招募土著約於年內回省
中路招募馬兵 巡防中路兼衛隊統領

第十二版

新聞

北京

領因所管各營馬隊空額太多有乖軍制特於昨日昨指示招募自備鞍馬壯兵三十名有軍人資格者速投安來營投効報名
戒煙藥局又賣票矣 官膏總售處自前次改革縮短戒煙期限之示諭出後即改為戒煙藥局冬月初一日即停止出票煙膏仍照常出售日前又換民政司印花之票出售二三日內已領出吸戶牌照七百餘張而日間赴局領票者絡繹不絕
▲北京
駐北洋外兵簡明表 京函云各國在北洋之駐兵名數近日統計共四千三百七十二名茲分列如下德兵在北京者一百五十一名在天津者二百四十八名天津一千四百八十八名他處八十七名法兵北京二百八十八名天津七百一十一名他處二百五十六名日兵北京一百六十三名天津三百五十五名他處五十五名奧兵北京一百七十九名天津四十名他處二名義兵北京二百一十一名他處十一名俄兵北京三十名比兵北京一百四十九名和兵北京三十名比兵北京二十七名他處二名
郵傳部人員之制服 郵傳部現議凡電報鐵路郵政等局人員均須一律編定制服凡在職務時間均須穿著不得穿尋常人所著服色以示區別云云
▲上海
亞細亞公司之發達 亞細亞煤油公司發現以來異常發達在中國各大埠設立之油舖已不啻與美孚行相伯仲近該公司又在錦州車站旁設立油舖一處銷路甚廣其前途誠不可限量云
▲上海
推廣租界會議詳紀 十一月初四日旅滬美人開常年大會於圓明園路一號先由書記報告一年中美國官商在華情形及商業近狀舉公議推廣上海租界(此事本報前報閱者可參觀)有美人某君演說反對此議(要旨見昨報內)省要聞(謂)謂中美通商以來邦交和睦不當以此事致損友誼兼件美國對華政策當中國初開津滬粵為商埠時曾以租界許美

第十三版

美人不受上海虹口日本華政府劃為美租界美政府却之英使巴夏禮及其他公使決議收歸英租界管理厥後遂歸工部局而有英美租界之名目夫所謂美租界者實則為英租界之一部分由美政府認可而非本意所願蓋美國對華政策不以占有中國尺寸土地為主義而得領事裁判權於願已足此因國事之觀念所宜出而反對者也至於利權所在已與租界納捐團體爭持再三以推廣界線之已事諸君知之已審工部局應有之界限諸君諒亦同悉荷有所需往哲不遠類諸君諒必遲延迄今始為此枝節節之要求諸君亦知中國總理衙門嘗咨行前江督劉忠誠公檄令地方官吏立案實地不地劃入租界乎實地勘界吳淞對岸而上海別為一邑各有隸屬劃實地勘界亦入租界則必有違原約而地方官吏之關係上自解員下迄地保與地方衙署均將有案亂之虞矣今工部局所擬推廣之界線自廣肇山莊起至滬甯車站止其地半屬半實目下尚為兩邑所屬即不在工部局勢力範圍之中而現在所得置議者惟詳度界線將實地勘界出向近郊理然而近年來中國風氣已開人民愛國熱誠日漸發達當亦諸君所共認舉人桑梓入租界該地居民未有不竭力以抗拒者也蓋推廣租界為華人所最恨之事此議既倡上實之自治會固已合力堅拒而實地勘界之意見更不難懸揣矣夫土地之變遷即政權之障礙必不能任其自然者勢也重以廣肇山莊至滬甯車站屬開北之警權如劃其地入租界則開北所屬之北四川路亦必併入無疑是則推廣界線適成一三角地此地無出滬甯路外而其位置適在租界兩角之間昔所推廣界線儼然非一時所能泯其痕迹者也夫欲知租界界線觀於界石及小浜彰彰可觀察其四至非小浜即界石也假令索其界線華官亦得將界線消滅即與日劃成之界線皆可意為變動交涉之糾葛尙有底止乎某君又言此次演說既非代表

中國政府亦非作中國官吏之言論而猶是美國人民之意見也工部局既不以界線為重可以率為變遷於今日又安知不為變遷於異時試問英法兩國租界之定綫得以肆意混淆乎要知推廣租界一案諸君之意不以爲國事或認爲其他尋常之件樂與贊成適足恃美國政策之要義惟有力諸君堅予拒絕而已

漢口

湖北官上年以本鄉被災前後共募捐銀三萬五千四百三十兩今年災情較重除夏秋募捐已寄湖北外昨又籌銀四千兩復由徐給諫國盛黎監督大約發交安商正在大清銀行再借六千湊足萬兩兌交護督楊俊卿方伯收發以助賑賑尤以今年募捐項下歸還銀行該行經理業已認可並許半年無利惟須同鄉京官具名担保爲據

鄂省被水災區延及二十餘縣冬賑尤關緊要前督示借武漢陽三處各租戶房捐一月約可得六十萬先時但捐各戶有商標者認借今調查實不過十餘萬不敷鉅現擬令住戶非營業者一律認借聞反對者甚衆恐有一番衝突也

買辦賑糧之舞弊 前月上憲委赴蕪湖買辦賑糧施太尊帶同委員羅禮同赴蕪湖買辦賑糧一手經理共銀十二萬兩買米六萬石大麥一萬石小麥一萬石共八萬石該員羅禮一到蕪湖遂斷獨登與廣德祥等行戶聯絡於老三排妓女金鳳生家花天酒地一晝夜間將公款用至一千六百餘元之多而施不知也猶可駭者每石買價多報銀一錢有零共浮報銀九千餘兩又每兩銀扣現銀五枚共計扣現銀六十萬元每石米抽取百米三角五分共抽銀二百餘石每銀錢兩行用四兩回堂銀一兩五錢共回銀一千餘兩一切費用在外合計侵吞中飽之銀米在三萬兩以上盡入私囊該員以爲

總辦屬太尊設或事敗則歸已禍則歸太尊其用心可謂毒而險當此絕荒時代飢民嗷嗷待哺以每人所發之飢糧計之該委員一人之侵蝕是二千萬人之性命也

新聞三本城

籌還國債之覆電 本埠接天津商會電協同籌還國債等情會紀前報茲聞本城商務總會已於前日電覆天津商會其電文云天津商會鑒有電悉簡章奉到現與政紳學軍各界立會開議如何籌法容後函聞

俄商買豆 本埠元豆商民批買批賣有賺利倍蓰者有賠累不堪者日昨又來俄國大資本家數人分寓城內車站分路批買附加稅辦法 本郡營業稅早經設局徵收旋奉省憲來文改名附加稅四鄉向不知曉日昨二十四鎮紳董齊齊派代表來城探問辦法並取開辦告示以便回鄉遵照

確確將歸官辦 長春確確兩項立有專店向歸商家自辦以致毫無限制列憲以確確爲軍火急需宜急整頓擬將東三省確確收回官辦設立專局派員經理約明春即可實行

官店店啓封情形 官店店前因拾價短秤機合沙土等弊封閉在案該店旋遞稟公署詳陳被控原由及辦理實在情形昨奉批示准予啓封當晚許府因因病未克親詣該店委左堂徐子和君代理偕同巡警陳局長前往啓封云

驅逐有碍交通之攤床 本城道路極填入冬以來地凍路滑尤難通行加以菜菓攤床錢棧等當街擺設所在皆是殊屬有碍交通聞日昨巡警總局行政課照會商務總會傳知該商人等一律移至菜市或另覓空場擺設以便交通而後清理街道亦較易著手云

分造學務彙表 本郡勸學所現奉提學司札開部頒學務彙表業已通飭各屬每年將兩學期辦理情形核實填註表內詳送報部茲屆調查宣統元年上學期

第十四版

學務事項行刷印表式附加解說一併札發務於月內詳送來司以憑轉報云云茲將分類表式列下

一學齡兒童統計表

該區分幾學區每區學齡兒童若干已就學者若干未就學者若干以備備後按年比較

一學堂歷年增減比較表

官立若干公立若干私立若干每學期或增或減或停辦或歸併均須註明以備考核學務之進退

一學生歷年增減比較表

畢業若干人在堂若干人或傳習或簡易或完全或高初等併註明幾月幾年畢業曾辦畢業幾次私塾學生不在此例如已查明確數亦可附入備考中

匪警餘聞 巡警總局馬巡隊官李國碩於前日赴懷德縣勸助已於昨日晨刻事畢回城據該隊官報告該縣現在匪情云月初該縣右區巡目張殿升帶同巡警保護來往車輛突遇匪徒百餘名彼此開槍攻擊該匪槍斃車戶數人巡目張殿升巡警邱某等均被匪徒擄去後經各區帶兵會剿於前日始將被擄巡警二名救回嗣至該縣河套地方復與該匪接仗復將巡目張殿升救回並聞此次匪黨係那三炮穿山甲東洋藥方友等首領擄獲地面刻正四面圍擊云

捕匪二誌 西夾荒陳家店東向於前日有恒裕號客棧雜貨舖屯民人甯振玉同弟寶蘭騎馬行抵該屯撞有騎馬盜匪數名持槍威嚇當被劫去騾馬各一頭寶銀數錠往西北逃逸甯某隨時報知該鄉巡警立即帶隊追至黃花城地方拿獲陳福一名綽號樂字併擒馬一併帶回聞不日即行解送城局法辦

本郡探訪公所於昨日晚間九聖祠胡同查獲著名胡匪劉姓匪魁魁字由伊身傍搜出七星手槍一支隨在伊家起出開斯槍一桿連鞍馬四匹聞該匪黨頗多所犯巨案業已直認不諱

賭局冷落 頭道溝華實公司賭局自春但冬歲錢不下百餘萬現因年關在邇

錢項極緊諸色人等衣食尙自顧不暇而該處賭局遂稍形頹敗矣

巡差被毆 昨日上午有江東糧棧大車拾餘輛行抵樂亭屯斗稅分局巡差某士前查驗該車戶侯文有劉珠劉殿元等不服查驗某起而致將巡差毆傷甚重該局總辦劉錦川君以該車戶實屬目無法紀擬將該犯三名送交巡警總局嚴加懲辦以儆效尤云

脚行搶人衣包 南滿車站立有脚行(俗呼爲小扛)每當火車到站代客搬運貨物等項藉索力費日昨晚車到站有一老者下車肩荷行李手提衣包正走時衣包被脚行中人搶去時人極擁擠老者喊追不及聞脚行店

包工清還 頭道溝九間屋有日人八名於子春在車站一帶包做土木工工程建築房舍日久虧累拖欠外債及薪工月銀等項兩萬餘元之多遂於十三日晚間潛逃經人赴日本警察署報告當將伊子拘獲

市況報告	
(十一月十七日星期三)	
本埠銀錢行市	上海現銀 一百一十四元四角七
天津現銀 一百一十三元八角	
北京現銀 一百一十二元三角	
漢口現銀 一百一十二元二角	
哈爾濱現銀 一百一十二元二角	
天津現銀 一百一十二元二角	
本埠糧米行市	
(十一月十七日星期三)	
紅糧 三十五元五	
白糧 三十五元五	
黃豆 三十五元五	
綠豆 三十五元五	
黑豆 三十五元五	
小豆 三十五元五	
大米 三十五元五	
糯米 三十五元五	
粳米 三十五元五	
糙米 三十五元五	
碎米 三十五元五	
豆油 三十五元五	
菜油 三十五元五	
花生油 三十五元五	
芝麻油 三十五元五	
豬油 三十五元五	
羊油 三十五元五	
牛油 三十五元五	
馬油 三十五元五	
雞油 三十五元五	
魚油 三十五元五	
蝦油 三十五元五	
蟹油 三十五元五	
貝油 三十五元五	
螺油 三十五元五	
蛤油 三十五元五	
蚌油 三十五元五	
牡蠣油 三十五元五	
蜆油 三十五元五	
蠔油 三十五元五	
扇貝油 三十五元五	
鮑魚油 三十五元五	
海參油 三十五元五	
魚翅油 三十五元五	
燕窩油 三十五元五	
鮑魚油 三十五元五	
海參油 三十五元五	
魚翅油 三十五元五	
燕窩油 三十五元五	

正金銀行行市	
(十一月十七日星期三)	
電匯日本 八五、八七五	
電匯上海 八六、〇〇〇	
電匯香港 八六、〇〇〇	
電匯天津 八六、〇〇〇	
電匯北京 八六、〇〇〇	
電匯漢口 八六、〇〇〇	
電匯哈爾濱 八六、〇〇〇	
電匯天津 八六、〇〇〇	
電匯北京 八六、〇〇〇	
電匯漢口 八六、〇〇〇	
電匯哈爾濱 八六、〇〇〇	
電匯天津 八六、〇〇〇	
電匯北京 八六、〇〇〇	
電匯漢口 八六、〇〇〇	
電匯哈爾濱 八六、〇〇〇	
電匯天津 八六、〇〇〇	
電匯北京 八六、〇〇〇	
電匯漢口 八六、〇〇〇	
電匯哈爾濱 八六、〇〇〇	
電匯天津 八六、〇〇〇	
電匯北京 八六、〇〇〇	
電匯漢口 八六、〇〇〇	
電匯哈爾濱 八六、〇〇〇	

第十五版

盛京老福順堂官驗門咳藥天下馳名

現奉商務總局中國醫藥研究所考驗

方藥精奇准予立案專售各省商舖戶亦可代售並發給文憑曉諭以免有奸商利便冒濫魚目混珠
病家不知貽害非淺有誤病症於病中得此藥者無不立見奇效本堂咳藥每付藥包內均有官驗門印特示現
今實咳藥價多虛實不分若用本堂咳藥每付藥包內均有官驗門印特示現
本堂自備藥費主仍照原價李醫祖傳秘方治五癆七傷諸虛百損無論遠近付送均不取郵費此藥本
堂自備藥費主仍照原價李醫祖傳秘方治五癆七傷諸虛百損無論遠近付送均不取郵費此藥本
元言無二價實保來回有封到本堂面議若有圖書妥保將藥賣出定期付錢均可現招代售之家願者來函
各省貴商發兌者親到本堂面議若有圖書妥保將藥賣出定期付錢均可現招代售之家願者來函

(路北) (處藥賣)

新成府春發興 西豐縣永興昌 高麗子會升恒 伊通州廣順興 八面城玉成合 東平縣恒興合
朝陽縣永興昌 西豐縣永興昌 高麗子會升恒 伊通州廣順興 八面城玉成合 東平縣恒興合
西豐縣永興昌 高麗子會升恒 伊通州廣順興 八面城玉成合 東平縣恒興合
西豐縣永興昌 高麗子會升恒 伊通州廣順興 八面城玉成合 東平縣恒興合

清胃化積丸

此藥專治男婦心口胃脘疼痛氣脹滿飲食不消
翻胃倒飽嘔吐惡心寒積痞塊肚腹冷痛時發
時止一切酒積食積寒積氣積多年痼疾經久不愈
隨感即發如服此藥即能立效除根永不復發每服
二九姜水送下謹忌生冷每一付市價銀元六角每
封十付洋五元半封五付二元五角 言無二價

參茸甘露藥酒

此酒專治男婦左癱右瘓半身不遂口眼歪邪筋骨
麻木腰腿酸疼脚膝無力手足拘攣中寒腹痛心胃
冷積小腸疝氣如是等症速飲此酒立見功效每瓶
銀元四角大瓶三元言無二價

老福順藥局開設小南關上頭洋樓後胡同門面五間胡同口有牌樓
為記 吉林本街天合慶代售

參茸百補丸

此藥經驗奇方精選上品藥材修合成丸專治先天
不足兩腎虧損五癆七傷諸虛百損元氣虧損
不痛不癢四肢酸軟困倦不任地膝冷如冰陽痿不舉
耳鳴眼花精神不振不能種子房勞過度夢遺滑精
元氣虧損精神不振不能種子房勞過度夢遺滑精
元氣虧損精神不振不能種子房勞過度夢遺滑精

虎骨熊油膏

本堂精製此膏善能舒筋活絡活血通風透骨腰疼背痛
手足拘攣過身麻木四肢不仁癱瘓痿痺肢體不能
動轉一切跌打損傷癰疽瘰癧貼之即愈神效無比
一良方也每大張洋六角整小張三角有發藥為
記料真價實庶不致誤

長春本街天合慶代售

長春西天福泉澡塘

宜商諸公光顧請移玉趾降臨此佈聞

支塘長春頭道溝福泉堂仿照修造形式無異

本堂主人謹啓

長春官書刷印分局減價廣告

柳冠卿由敝總局請准底款在西三道街領事署對面新修門市遷移有日謹將本總局批定章規較前特別減價所有各種
書籍改良官紙南紙文具儀器無不周備凡購書籍數在百元以上者按定價九五折二百元以上者九折等售仍照原定價各
埠仕商欲購者請至本局面議是盼 中國官書刷印分局啓

第十六版

吉永裕齋

新到大彩票頭彩五萬元
副彩票頭彩一萬元
各地分銷處
黑河 海拉爾 海參崴

通信負規約

每次訪稿須註明月日編列號次
訪稿字畫宜清晰書行宜空闊用紙一律為佳
新聞內勿用斷語如有意見可另行加案字於上以示區別
他報新聞幸勿抄送如有特別要聞須註明某報字樣
快報新聞須註明某報字樣
如遇特別緊要事件通電處所可即發電通信電費若干由本社奉繳

本報代派定例

(一)百份扣三成(二)百份以外除百份仍以三成扣算外餘扣四成惟報費代派人能否全數收到本社一
概不問

本社印刷所

件文種各及籍書

例	價
排工	五百字洋一元
印工	千字洋二元五角
名片	五百張洋一元
紙料均另算	
譜表格式視鉛線多寡	
酌加排工	
紙板翻板套板另議	

本報各埠代派處
吉林 通遼 本報發行分所

雙城 泰東日報社 哈爾濱 濱江日報關永恩 黑龍江 振泰報房 外門金介臣

呼蘭 府 西興記客棧 李維中 奉天省 振泰報房 昌圖府 內府 振泰報房 安東 趙毓

英北京 聚恒報房及公興報房 山海關 遠東報分館蔣健 天津 府署東 梁子亨